

# AVIS DE TEMPS FORTS POUR GRIGNY

Du 14 au 25 novembre, rendez-vous pour débattre et agir sur le projet de Ville p. 4



# grigny

N° 257 - du 21 octobre au 18 novembre 2005

INFORMATIONS

Site internet <http://www.grigny91.fr> • adresse électronique [contact@grigny91.fr](mailto:contact@grigny91.fr)

## CONGÉS D'AUTOMNE p. 5

### Nettomatec

Un chef d'entreprise apporte la preuve que le social participe au développement.

► page 4

### Noah vous attend



Rendez-vous aux stades de tennis des Chaulais le 22 octobre dès 13h30.

### Les papilles d'or

La Gourmandine récolte un trophée bien doré.

► page 5

### Aikibudo festif

Une fête internationale, 3 jours en novembre.

► page 7



### Rahan

Jouez avec le fils de Crâo.

► page 8



# RÉUSSITE SCOLAIRE !

Un objectif prioritaire de la municipalité, des enseignants et des parents d'élèves, à défendre à chaque instant. L'Education nationale cherche à réaliser de mauvaises économies sur le dos des écoliers. p. 3

► PRATIQUE

**MAIRIE DE GRIGNY**

19, Route de Corbeil, tél. 01 69 02 53 53  
Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi  
de 8h30 à 12h et de 13h 30 à 17h,  
le mardi jusqu'à 19h, samedi de 8h30  
à 12h

**DECHETS**

Ramassage des encombrants : Patios,  
Grande Borne et Grigny2 le 1<sup>er</sup> et  
3<sup>e</sup> vendredis du mois; Village  
le 1<sup>er</sup> samedi.

**DÉCHETS SPÉCIAUX**

Pots de peinture, huile de vidange,  
produits chimiques, batteries, piles, etc.  
sont à déposer aux ateliers municipaux  
le mercredi et le samedi de 9h à 12h  
Renseignements : 01 69 05 14 41  
(ateliers municipaux) et 01 69 02 53 53  
(Services techniques)

**COMMISSARIAT**

Rue St Exupery, tél. 01 69 02 42 18

**CIMETIERES**

L'ancien cimetière, rue Pierre  
Brossolette, et le nouveau cimetière,  
Chemin du Clotay, qui comprend un  
carré musulman, sont ouverts de 8h  
à 18h.

**PHARMACIES DE GARDE**

Le soir à partir de 20h, le week-end et  
les jours fériés, appelez le commissariat.

**MÉDECINS DE GARDE**

Composez le le 01 69 25 91 91,  
et le 15 pour les urgences (SAMU 91).

**CONSULTATION**

**MEDICO- PSYCHOLOGIQUE**

Cette consultation gratuite s'adresse  
aux personnes qui ont du mal à vivre  
le quotidien. Une équipe composée de  
médecins, psychologue, infirmiers,  
assistantes sociales et secrétaire médi-  
cale vous reçoit en toute confidentialité  
du lundi au vendredi de 9h30 à 17h.  
CMP, 1, place du Quinconce, 91350,  
Grigny. Téléphone : 01 69 45 06 00

**ÉQUIPE OPERATIONNELLE  
GRIGNY II**

Une équipe de professionnels du  
logement pour aider chacun à réaliser,  
dans les meilleures conditions,  
une acquisition ou une location  
immobilière sur Grigny II.

Lundi, mardi, mercredi, vendredi de  
9h à 12h30 et de 14h à 18h, jeudi de  
14h à 18h et samedi de 9h à 12h.  
Permanences de l'ADIL 2 lundis par  
mois de 14h à 17h, sur rendez vous.  
2, avenue des Sablons,  
tél. 01 69 43 67 46

**SERVICE RETRAITES**

L'équipe vous accueille du lundi  
au vendredi pour vous informer  
sur les services proposés au 3<sup>e</sup> âge.  
8, chemin du Plessis  
Tél : 01 69 43 27 60

**FOYER RESTAURANT A. LAUDAT**

Lieu d'accueil, de loisirs partagés et res-  
taurant municipal ouvert du lundi au  
vendredi de 10h à 17h.  
Place Henri-Barbusse. Tél. : 01 69 14 38

**ACCUEIL DU MIROIR**

Activités et rencontres pour les retraités  
les lundi, mardi et vendredi de 13h30 à  
17h.

2, place du miroir. Tél : 01 69 96 46 71

**FOYER-LOGEMENTS**

**RESIDENCE COLETTE**

Studios pour le 3<sup>e</sup> âge, espace jardin, res-  
taurant, activités multiples.  
14, place de l'Oiseau, tél. 01 69 45 51 65

**NUMERO VERT**

Un répondeur est à votre disposition au  
0 800 441 651 (appel gratuit) pour toute  
suggestion, proposition et question concer-  
nant la vie de la cité. Si vous désirez une  
réponse, laissez vos coordonnées.

# Vie des entreprises locales

Nettomatec, société de nettoyage industriel

## L'efficacité économique par l'insertion

**La dimension sociale du développement constitue-t-elle un frein à l'initiative économique ? En créant l'entreprise Nettomatec, Boualem Zhaïr veut démontrer que l'une ne va pas sans l'autre.**



Boualem Zhaïr, prix du talent 2005.

**V**ICTIME de la poliomyélite à l'âge de 7 ans, Boualem Zhaïr semble avoir tiré de son handicap une force pour vaincre le sort, construire sa vie professionnelle et familiale, servir autrui. Surtout ceux « que la vie n'a pas gâtés : chômeurs de longue durée, handicapés, Rmistes... ». Un humaniste à toute épreuve qui a « horreur de la commiseration. » L'itinéraire du bonhomme, vice président de l'association centre de vie Esesvad parrainée par l'Apf (association des paralysés de France), explique sans doute son ambition de faire de l'insertion sociale par le travail et la formation, un objectif du développement économique. Sa riche expérience personnelle semble lui avoir servi de repère.

**D'Hewlett-Packard à Nettomatec**

Malgré le handicap et les incompréhensions des autres qu'il

induit, « il y a vingt ans c'était pire » admet-il, M. Zhaïr s'est accroché à la vie. Un BTS en électronique sanctionne ses études et lui ouvre les portes de la firme Hewlett-Packard. « J'ai gravi les échelons jusqu'à occuper le poste de chef de département, dit-il. Mais je n'aimais pas cette ambiance de travail. » Il quitte alors HP et s'octroie une année sabbatique.

En 1989, il crée avec ses économies sa première société de nettoyage qui compta jusqu'à 250 personnes. Il la cède en 1994 pour lancer quelques mois plus tard une entreprise commerciale de manutention, spécialisée dans la vente des pièces détachées pour chariots élévateurs. Après plusieurs autres expériences fruc-

teuses, il fonde en février 2004 Nettomatec, et l'installe dans les Ateliers Relais mis à la disposition des jeunes créateurs d'entreprise par la municipalité de Grigny.

**Un service et un personnel de grande qualité**

Soutenu au départ par les communautés d'agglomération du Val d'Orge et des Lacs de l'Essonne, il frappe à toutes les portes pour recruter son personnel. En quelques mois, la société passe de 5 à 14 salariés en CDI. « J'ai voulu offrir une occasion d'insertion concrète à des personnes en difficulté, insiste M. Zhaïr. Pour forger leurs capacités et avant d'être mis sur le terrain, tous nos agents bénéficient de stages et de formation professionnelle assurés par

des organismes spécialisés. »

Très vite, la palette des services proposés par Nettomatec se diversifie : intervention en appartements en rénovation à la demande de bailleurs, nettoyage de bureaux, ateliers, immeubles, remise en état, entretien, vitrerie, intervention sur les espaces verts...

**Prix du talent 2005**

Le sérieux et la qualité du travail élargissent la clientèle de la jeune société. 5% de particuliers, notamment des personnes âgées qui ont besoin d'un coup de main pour le nettoyage et l'entretien de leur domicile, le reste des clients étant constitué d'entreprises privées, d'Institutions, de structures, d'établissements publics et des collectivités territoriales.

La démarche économique et sociale de Nettomatec lui a valu l'agrément de la FEP (Fédération des entreprises de propreté), et l'obtention en juin dernier du Prix Talents 2005 de la création d'entreprise dans la catégorie Service. Des signes de reconnaissance professionnelle tout à fait mérités.

**Nettomatec**  
5, rue des Bâtisseurs  
91350 Grigny  
Tél. 01 69 84 09 01  
Fax. 01 69 56 92 88  
Internet : [www.nettomatec.com](http://www.nettomatec.com)  
Courriel : [nettomatec@wanadoo.fr](mailto:nettomatec@wanadoo.fr)

4<sup>e</sup> Forum intercommunal Emploi Formation

## 1100 visiteurs croisent les doigts

**Le succès du 4<sup>e</sup> Forum Emploi-Formation organisé cette année à Grigny le 6 octobre, démontre que le chômage demeure une plaie, et souligne l'engagement des deux villes dans la bataille de l'emploi et de la formation.**



**D**EPUIS quatre ans, les villes de Grigny et Viry-Chatillon ont mis en place plusieurs dispositifs pour aider leur jeune population à trouver ou retrouver le chemin de l'emploi. Le Forum s'est donc constitué autour de l'idée de mettre en contact direct les demandeurs d'emploi ou de formation et les entreprises, les organismes de formation, les services publics et institutionnels. Cette année, les résultats ont dépassé les espérances puisque nous avons dénombré près de 1100 visiteurs, alors que les organisateurs s'étaient fixés l'objectif

d'un millier. « Mieux, nous dit Philippe Mini de la direction du service emploi de Grigny, 62% de visiteurs venaient de Grigny, alors qu'auparavant ils hésitaient à faire le pas. Nous sommes évidemment satisfaits de cet intérêt, bien qu'il révèle la dégradation de l'emploi sur la commune. Toutefois le but du Forum est justement d'offrir des opportunités de rencontres aux sans emploi. » La participation de 95 acteurs professionnels, est l'autre point de satisfaction du 4<sup>e</sup> Forum : 48% des exposants étaient constitués d'entreprises, 28% d'organismes de

formation et 24% de société de services et de structures publiques.

**Quel bilan ?**

L'affluence constatée n'a pas encore livré tous ses résultats. « Pour l'instant, confie M. Mini, il est trop tôt pour tirer un bilan exhaustif. Nous sommes en attente d'informations de la part des exposants et des demandeurs qui ont déposé leur C.V. Nous réaliserons une enquête de suivi auprès des entreprises et des visiteurs qui ont déposé un C.V., en collaboration avec l'association Décider qui a comptabilisé les dossiers des personnes auxquels un rendez-vous préparatoire à l'embauche a été promis. »

Globalement, les exposants ont apprécié l'organisation générale du Forum et le dispositif de livraison des repas dans les stands. Un travail rémunéré, effectué par 120 jeunes demandeurs d'emploi en parcours d'insertion. Côté animation culturelle, le Théâtre du fil a donné deux représentations au cours de la journée, sur le thème de l'emploi, devant quelques dizaines de spectateurs à chaque séance.

**Renseignements : Grigny, Mission locale au 01 69 06 80 26 pour les moins de 25 ans. Centre de ressources au 01 69 02 11 15 pour les plus de 25 ans.**



Réduction du temps de décharge scolaire

# Les directeurs d'école expriment leur ras-le-bol

**Le collectif des directeurs des écoles maternelles et élémentaires de Grigny2 (Sablons et Tuileries) se mobilise contre la réduction du temps de décharge de direction. Leurs représentants ont rencontré le Maire pour lui faire part de la gravité de la situation et lui demander son appui face à leur hiérarchie.**

**R**ÈQUE en mairie à sa demande le 3 octobre dernier, une délégation du Collectif des directeurs d'écoles de Grigny2 a dialogué avec le maire Claude Vazquez et l'adjoint au maire chargé de l'éducation, Pascal Troadec. A l'ordre du jour, «la gravité de la décision de l'Education nationale de réduire les décharges de direction.»

Situés en bout de chaîne de l'administration de l'éducation nationale, les directeurs des écoles ont le sentiment de mener une course contre le temps pour assurer les mille et une tâches fixées par leur hiérarchie. La plupart des directeurs témoigne d'un ras-le-bol ; ils s'en expliquent : «*Nous sommes, avec la Mairie, souvent le dernier recours pour de nombreuses familles et enfants en situation d'urgence et de détresse. Dans un secteur comme Grigny, nous sommes amenés à travailler avec plusieurs partenaires – Inspection académique, Inspection de l'Education nationale, municipalité, Pmi, etc. - Si ce travail n'est pas réalisé sur un temps de décharge, il se fera sur un temps de classe, et ce seront les élèves qui en pâtiront, alors que la ville fait une priorité des bonnes conditions d'enseignement. Nous dépassons déjà la durée officielle hebdomadaire de travail malgré nos décharges actuelles ; leur réduction nous imposera un travail hors temps scolaire inacceptable !*»

### La municipalité attentive et solidaire

Il faut dire que les directeurs d'écoles sont en urgence permanente. Assurer une classe à temps plein et la gestion administrative, les tâches pédagogiques, l'animation de l'équipe enseignante, le travail est épuisant. Tantôt secrétaire, standardiste, assistante sociale, psychologue, intendand pour les com-



L'enseignement au 1<sup>er</sup> rang des priorités pour la municipalité.

mandes et même surveillant à l'entrée, la directrice ou le directeur d'une école maternelle ou élémentaire est aujourd'hui une personne «pressée». Le Maire, attaché à la concrétisation des objectifs du contrat de Réussite scolaire, leur assura l'appui de la municipalité. «*Nous sommes dit-il, à vos côtés contre la réduction du temps de décharge, non seulement par solidarité mais parce nous sommes concernés. La réussite scolaire est pour nous un objectif prioritaire.*»

### Risques de démissions en série

Il semble bien loin le temps où la nomination d'un enseignant au poste de directeur d'école suscitait une certaine fierté. Non pas que la fonction ait perdu de son prestige, mais à cause de la surcharge de travail induite par la politique nationale de restrictions budgétaires et d'affaiblissement des services publics. Sur la base de sa règle de calcul, l'Inspection académique a ainsi décidé de réduire la demi décharge de direction en maternelle à un jour par semaine (2 jours actuellement), et d'instituer la demi décharge à 2 jours hebdomadaires pour les élémen-

taires (jusque là les directeurs bénéficiaient d'une décharge complète). Le Collectif des directeurs d'écoles fait remarquer qu'il s'agit là d'une «réduction de 50% du temps de décharge ! C'est irrecevable, surtout dans nos établissements classés en Zone d'Education Prioritaire. En vérité, à travers cette modification, notre tutelle vise à récupérer sur notre dos et celui des enfants, près de 3 postes à Grigny2.» A la question de savoir si les autres enseignants sont solidaires, voilà la réponse du Collectif : «*Les enseignants sont bien placés pour voir la lourdeur du travail de direction et les conséquences directes de cette mesure sur la vie de l'école. De ce fait, beaucoup d'entre-eux préféreront quitter le secteur plutôt que de se voir imposer l'intérim du poste de direction, que nous laisserons vacant si cette mesure est appliquée.*» Un chiffre sans appel : chaque année en France, près de 5000 directions sont vacantes. Les conditions d'exercice expliquent largement cette désaffection. Pourtant, la stabilité des équipes éducatives est essentielle à la réussite des enfants. Une affaire à suivre attentivement.

Un projet de Réussite Educative

# Au service des familles de Grigny et Viry-Chatillon

**Depuis plusieurs années, dans le cadre du Grand Projet de Ville, les acteurs éducatifs et sociaux de Grigny et Viry-Chatillon sont mobilisés pour lutter contre l'échec scolaire et promouvoir le développement harmonieux de l'enfant dans toutes ses dimensions (psycho-affective, physique, intellectuelle, sociale).**

**L**E dispositif de Réussite Educative proposé dans le cadre de la Loi de Cohésion Sociale permet la poursuite de cette démarche. La ville de Grigny a décidé de s'inscrire dans ce dispositif et s'engage aujourd'hui dans un projet de Réussite Educative dont les objectifs sont les suivants :

- \* Favoriser la réussite scolaire
- \* Promouvoir et soutenir l'action et le rôle primordial des parents
- \* Mettre en place des parcours individualisés pour les enfants qui présentent des signes de «décrochage» scolaire
- \* Renforcer et mettre en cohérence les actions de développement et de protection de l'en-

d'impulser et/ou de soutenir des actions au service des enfants et de leur famille.

### Recrutement Réussite éducative

Le GIP Grigny Viry recrute son équipe pour le projet de Réussite Educative intercommunale. Référents de parcours 4 postes de référents assurent l'évaluation et l'accompagnement en responsabilité des parcours individualisés des enfants ou des jeunes pris en charge sur les deux communes. Vous exercez vos missions au sein de l'équipe du projet Réussite Educative, en relation avec les professionnels des champs éducatifs, sanitaires et sociaux. Vous serez chargés à terme du suivi



Pour atteindre ces objectifs, une Equipe Pluridisciplinaire de Soutien se constitue actuellement (annonce ci-dessous), composée de référents de parcours (éducateurs spécialisés, éducateurs de jeunes enfants) et d'intervenants spécialisés (psychologue, assistant social). L'équipe a pour vocation de travailler avec les parents à l'accompagnement des enfants sur le temps hors scolaire ; d'agir en complémentarité et en cohérence avec les enseignants, les acteurs éducatifs et sociaux du territoire dont les associations ;

d'une cinquantaine d'enfants. Vous serez placés sous l'autorité hiérarchique du Chef de projet «Réussite éducative». Educateurs spécialisés, enseignants, éducateurs de jeunes enfants ou assistants sociaux, vous savez mettre en œuvre vos qualités professionnelles et faites preuve d'une capacité à travailler collectivement. Postes à pourvoir dès décembre. Envoyez votre candidature + cv + photo au Secrétariat général du GIP à [pascal.denis@gipgrignyviry.fr](mailto:pascal.denis@gipgrignyviry.fr) Et 78, route de Corbeil, 91 350 Grigny

## La Maison de l'Innovation Pédagogique et de l'Orientation Professionnelle (MIPOP) recrute son responsable

### Profil de poste du chef de projet MIPOP

**L**A MIPOP a été créée le 3 avril 2002 dans le cadre du Grand Projet de Ville de Grigny/Viry Chatillon, pour mettre en œuvre la Convention Réussite Scolaire du GPV. La MIPOP est au service de tous les acteurs éducatifs (parents, enseignants, associations, éducateurs...) pour développer la coéducation et renforcer la cohérence éducative sur tout le territoire afin de contribuer à améliorer la réussite scolaire. Elle met en œuvre des formations croisées, des

débats et ateliers entre parents, associations et professionnels sur l'éducation, des matinées d'information sur les métiers pour les collégiens, elle propose des ressources documentaires et informatiques. Actuellement présidée par le Maire de Grigny, elle est pilotée par un comité qui comprend des représentants des collectivités, de l'Education nationale, des parents d'élèves et des associations. Elle recrute son responsable, le «chef de projet MIPOP».

**Le chef de projet MIPOP conduit quatre missions principales, sous la responsabilité du comité de pilotage dont il prépare et met en œuvre les décisions :**

**L** élabore le programme d'actions en lien constant avec les acteurs éducatifs (de l'éducation nationale et des collectivités, du monde associatif, des équipes de réussite éducative...), à partir des besoins du territoire définis de manière partagée, en particulier dans la Convention Réussite Scolaire. Il va à la rencontre des enseignants, des familles, des animateurs et autres acteurs éducatifs pour contribuer à faire émerger les projets individuels de formation ou d'information et les mobi-

liser dans les actions. Il élabore des outils de communication : lettre de la MIPOP, site internet et articles dans les médias locaux. Il établit le budget de la MIPOP, de ses actions et mobilise les moyens financiers nécessaires auprès des institutions et dans le cadre d'appels à projets. Il gère l'équipe de la MIPOP (quatre personnes, dont un responsable pédagogique mis à disposition par l'Education Nationale) et les services proposés : Centre de ressources, EPNE, soutien scolaire...

De formation supérieure (bac+5) avec une bonne connaissance de l'organisation des services des collectivités territoriales, de l'institution scolaire, du milieu associatif et de la politique de la ville, il a une expérience avérée de la conduite de projet dans le domaine éducatif et fait preuve de réelles qualités relationnelles et fédératrices, ainsi que d'une solide capacité rédactionnelle. Adressez votre candidature (CV+ lettre de motivation+ photo) à M le Président de la MIPOP- 14 rue de Flandres- 91 170 Viry Chatillon.

## IMAGES D'OCTOBRE

# Vendanges grignoises



C'est fait, la famille Brivady s'est mobilisée au début du mois d'octobre. Ils ont coupé le raisin, l'ont pressé pour récolter au final une centaine de litres de vin. Le président de l'association d'histoire locale L'Orme du bout, veillait au grain...

## Collégiens, tous dans la course

La course des collégiens a rassemblé comme chaque année les jeunes de 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>, dans une manifestation amicale et sportive sur les pistes du stade Jean-Miaud, mardi 18 octobre. Les professeurs d'éducation physique et sportive étaient mobilisés, ainsi que le personnel du service municipal des sports.



## Rencontres de la semaine bleue

Les seniors ont rencontré les tout petits lors de la visite de la belle Maison de la petite enfance. Un moment d'échanges chaleureux entre générations. Ils ont poursuivi la semaine par des sorties, des jeux, des rencontres et une discussion sur le programme des voyages et séjours de l'année 2006.



Temps fort

## EXPOSITION - RENCONTRES - DEBATS

Où en sommes-nous du Projet de Ville ?

Chaque année en novembre un temps fort sur le projet de ville de Grigny est organisé.

Cette année il aura lieu du 14 au 25 novembre au Centre culturel Sidney Bechet sur le thème : Projet de ville (2000-2010) où en sommes-nous ?

Ce sera un moment de rencontre et de dialogue avec les habitants pour faire le point des avancées de la ville. 2005 est une année décisive car d'importants dossiers portant sur des équipements doivent être validés, en vue de leur financement, par l'Agence Nationale de Renouveau Urbain.

Trois grands principes structurent cet événement local : lisibilité du projet, transparence sur l'avancée des dossiers et participation des habitants. A cet effet, l'exposition comportera deux espaces. Le premier traitera du projet urbain dans son ensemble avec l'aménagement du centre ville, les perspectives d'évolution de la Grande Borne et les interventions prévues sur le quartier de Grigny 2 mais également les actions engagées pour la protection et la valorisation de l'environnement (la trame verte, les lacs).

Le deuxième espace portera sur les questions liées à la réussite scolaire, l'enfance et la petite enfance, la jeunesse ainsi que la diversification de l'offre d'habitat, le développement économique et l'accès à l'emploi.

Diverses initiatives seront organisées avec les habitants comme des débats ou des visites de la ville.

Ce Temps Fort sera l'occasion de pointer les difficultés auxquelles nous sommes confrontés.

Nous reviendrons plus largement sur le programme de cette manifestation dans notre prochaine édition spéciale.

## Une nouvelle adjointe au maire

Lors de la tenue du Conseil municipal du mardi 18 octobre 2005, à la suite du décès de Nikola Medjedovic, l'assemblée communale a procédé à l'élection d'une 10<sup>e</sup> adjointe au maire. Il s'agit de Zaïra Djalti-Zine. Le maire, lors de la remise de l'écharpe tricolore, lui a confié la délégation « Accès aux droits ».

« Avoir des droits, c'est la condition de la liberté, nous a confié Zaïra Djalti-Zine, le droit au logement, à l'emploi, à la culture, à l'épanouissement et à la formation des femmes... Autant d'éléments dont les remises en cause aujourd'hui, nécessitent un développement du service public. C'est une tâche à laquelle je vais me



consacrer, avec l'objectif de l'ouverture de la future Maison de la justice et du droit à Grigny. »  
Le maire, Claude Vazquez lui a souhaité bon courage dans sa nouvelle mission.

Centenaire de la loi de 1905

## La laïcité et les pratiques religieuses, en débat



La salle polyvalente de la Ferme neuve accueillait de nombreuses personnes, samedi 15 octobre, pour une conférence débat sur les questions de la laïcité et de la foi, organisée par l'Association des Musulmans de Grigny2 (AMG2). Le thème annoncé était : *l'Islam et les musulmans dans la laïcité*.

Parmi les nombreuses personnalités qui avaient répondu à l'invitation de l'AMG2, on pouvait remarquer le maire de Grigny, Claude Vazquez, le représentant du Conseil régional du culte musulman, des représentants du culte catholique, dont ceux du Diocèse d'Evry, Dounia Bouzar, anthropologue, Tarek obrou, recteur de la mosquée de Bordeaux, Olivier Roy, chercheur au CNRS, des représentants d'associations locales.

Le président de l'AMG2, Abdelhak Eddouk, souhaitait en ouverture,

un échange direct et franc entre les participants ; le débat de cet après-midi fut particulièrement riche. Les conférenciers et le public ouvraient largement les voies de la réflexion, démasquant les idées reçues, en matière de pratique religieuse, ou d'appréciations douteuses concernant une communauté et sa culture.

Dans son allocution de bienvenue, Claude Vazquez, maire, soulignait que la diversité des origines des Grignois n'était pas un obstacle au bien vivre ensemble, mais une richesse, une chance pour développer une ville où tous les Grignois ont leur place pour construire et partager un projet commun.

A la fin des débats les participants ont été conviés à partager un succulent repas de rupture du jeûn. Des plats orientaux variés réalisés par les familles de Grigny 2.

## Congés scolaires d'automne

# Une semaine de vacances couleur sorcière et citrouille

**Sorties, travaux manuels, jeux, sport, les activités de ces petites vacances d'automne seront joyeuses et multiples. L'accueil se fera du lundi 24 au vendredi 28 octobre.**

## LES CENTRES DE LOISIRS

L'équipe de la Maison des enfants et de la nature, qui cultive pourtant de fort belles citrouilles, propose aux enfants d'en fabriquer une géante (peut-être un futur carrosse ?), de réaliser des masques, le tout entrecoupé d'une sortie à Fontainebleau et d'une séance cinéma.



## Maison des enfants et de la nature

Accueil des enfants de 6 à 12 ans  
Tél. 01 69 43 21 45  
9, chemin du Clotay

L'équipe de la Ribambelle accueillera les petits pour des travaux autour des sorcières, lutins et autres petits monstres. Un après midi sera consacré à un spectacle.

## La Ribambelle

Accueil des enfants de 3 à 6 ans  
Rue de l'Arcade  
Tél. 01 69 43 47 45

## LES MAISONS DE QUARTIERS

La maison de quartier Marie-Curie accueillera les enfants dès l'âge de 6 ans en matinée de 10h à 12h sur des ateliers Halloween. Accueil des enfants avec leurs parents en après-midi de 14h à 17h.

## Maison de quartier M.-Curie

Place aux Herbes  
Tél. 01 69 21 17 33

## JEUNESSE

Divers accueils sont ouverts et proposeront des activités. Pour toute information, le numéro qui centralise les données est le **01 69 09 46 76**.

Les 12-15 ans seront accueillis au local rue Vlainck ou à celui du Damier. Les plus de 16 ans au Centre Nelson-Mandela. Le Point information jeunesse accueille les jeunes, mais aussi toute personne désireuse de s'informer sur les formations ou orientations de leurs enfants.

## MAISON DE QUARTIER DU VILLAGE

Affreux mannequins, bal des Vampires, là aussi le thème ne fait pas de doute. Les enfants sont attendus de 10h à 12h et de 14h à 16h30.

## Maison de quartier du village

Résidence des Aiglons  
Tél. 01 69 02 41 20



## LA MAISON DE QUARTIER PABLO-PICASSO

accueillera sur ses activités habituelles enfants et adultes.

## Maison de quartier Pablo-Picasso

Avenue des Sablons  
Tél. 01 69 06 42 57

## Gastronomie grignoise

### Les papilles d'or décernées à la Gourmandine

**Fin septembre, le restaurant situé rue Gabriel Péri, dans le village, recevait les "papilles d'or", décernées par la Chambre Départementale du Commerce, dans la catégorie des établissements gastronomiques.**

UNE façade discrète agrémentée de voilages, annonce une salle de restaurant de 18 à 20 couverts, joliment décorée. La lumière naturelle caresse les aquarelles accrochées aux murs et les tables revêtues de nappes roses sur un tissu imprimé vert pomme. Les assiettes aux motifs fleuris attendent les clients. Dans la cuisine, la Chef s'active auprès des apprentis.

La délicatesse du décor exprime d'emblée la nature des mets. Si le nom Gourmandine est composé de gourmand, c'est plutôt aux palais raffinés qu'elle s'adresse. Son affiliation à gourmet est plus proche de la réalité.

#### De la haute couture à la restauration

Marie-Noëlle Nicolas, maîtresse des lieux, n'était pas destinée à devenir une spécialiste d'un métier de bouche, et mieux encore, distinguée par ses pairs. En 1976, lorsqu'elle reprend le café jusqu'alors tenu par ses parents, elle est dessinatrice de mode, dans la haute couture, chez Jacques Esterel.

Attachée à la maison familiale qui risquait de disparaître, elle décide de continuer l'activité. Elle maintient la formule en cours, un plat du jour complété d'un dessert, et le fonctionnement du bar, jusqu'en 1980. Cette année-là, elle travaille dans un restaurant du groupe Maxim's, sur l'aéroport d'Orly. «C'est là que j'ai vraiment appris le métier, dit-elle. J'ai eu la chance de rencontrer un chef cuisinier qui m'a aidée à lancer mon restaurant. Il m'a indiqué comment réaliser les achats selon la saison, concevoir la carte, diversifier les produits, soigner l'accueil et le service... Autant de choses qui constituent le savoir faire. Tout cela n'est pas inné, le chef cuisinier m'a transmis ses connaissances du métier, le raffinement, la



Marie-Noëlle Nicolas et son diplôme.

délicatesse, le goût du beau. Après quelques années, je volais de mes propres ailes. J'étais décidée à faire de la restauration gastronomique».

#### La transmission du savoir

Le changement radical de formule de restauration a demandé un courage certain à Marie-Noëlle qui, au prix de nombreuses privations, a continué à offrir à sa clientèle le meilleur de son art. Pour tenir, elle assume une diversité de tâches. Elle s'occupe des courses, de la confection des plats, de la décoration, de la cave. Elle forme également des apprentis, qui jusqu'à présent obtiennent brillamment leurs diplômes.

Le restaurant est rempli surtout le week-end ; c'est un moment privilégié pour prendre son temps, savourer, se détendre dans un lieu tranquille, habité par la beauté. La cuisine gastronomique ne se déguste pas dans n'importe quelle circonstance, le lieu du repas, la présentation de la table et des plats, forment un tout avec le contenu de l'assiette.

«L'ambiance est différente entre les jours de semaine et le week-end, explique notre lauréate des Papilles d'or ; d'ordinaire, les gens sont chronométrés pour toutes sortes de raisons. Ils disposent d'un temps limité pour se restaurer. La préparation en cuisine doit être très étudiée, la pression à des incidences sur la mise en place. Le samedi et le dimanche midi, les

rythmes sont moins contraignants, les gens sont plus détendus, mieux disposés à prendre du plaisir en dégustant un plat.»

#### Un moment précieux

On n'aborde pas la qualité et la fraîcheur d'un repas dans la précipitation. Prendre son temps, est une condition essentielle pour goûter la gastronomie.

La Gourmandine propose son menu à la carte, le consommateur peut choisir entre 5 entrées, 5 plats, 5 desserts ; le poisson acheté le matin est présenté en plat du jour. Il varie aussi selon la saison et les arrivages, et la cave est à l'image de cette excellence.

Au-dessus de 10 personnes, il convient de réserver à l'avance, ce qui permet d'accueillir des banquets et des anniversaires en respectant les règles de la qualité. Une terrasse derrière la salle de restauration, est utilisée l'été lorsque les conditions climatiques le permettent.

Quand on demande à Marie-



Noëlle Nicolas si cette distinction des Papilles d'or changera quelque chose à son restaurant, elle répond : «Je ne changerai ni de formule, ni de structure, l'essentiel c'est de maintenir la qualité.»

Voilà bien le mot qui désigne parfaitement la Gourmandine.

Le restaurant possède également son site, [www.gourmandine.fr](http://www.gourmandine.fr) qui permet de découvrir les lieux, de consulter la carte et de réserver. Tél. 01 69 06 23 41

## Rencontre avec un peintre

### C'est un trou de verdure où...

Il y a comme cela, des jours d'automne qui ressemblent à des journées de printemps. On se surprend à rêver devant un vol de canards sauvages au-dessus des lacs. Le soleil a dégagé les mornes brumes et les pêcheurs ont sorti leurs lignes dès potron-minet.

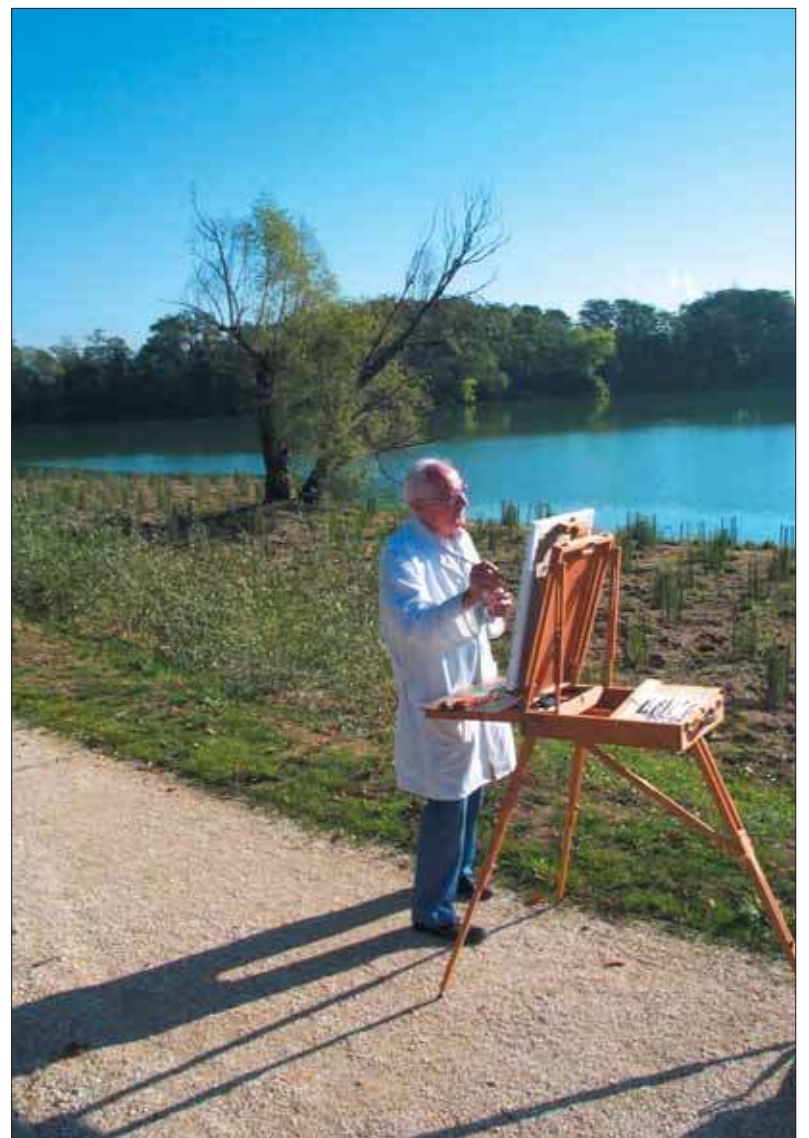
Sur les bords du lac de Grigny, près d'une roselière fraîchement plantée par la communauté d'agglomération Les lacs de l'Essonne, un peintre a installé son chevalet sous la lumière solaire.

Il peint la verdure encore abondante, tachetée de jaune-orangé, avec au loin, encore masqués par le feuillage, les bâtiments de Grigny2.

M. Thibert n'a pu résister à l'appel de la nature. Il s'adonne à sa passion, plus encore depuis qu'il est retraité, après une vie professionnelle comme employé de banque. Il a suivi un an de cours aux Beaux arts, et quatre années dans une école d'arts plastiques. A présent, il ne quitte plus ses pincesaux ni sa palette. «Je suis attaché à la peinture classique, explique-t-il, j'aime le figuratif, je peins sur motif.»

Il a déjà pas mal exposé dans le département, et aussi en Ardèche, où il s'installe également au bord de l'eau «pour peindre ou taquiner la truite», précise-t-il d'un ton amusé. Son âge ? «Je ne compte plus les années» avoue-t-il.

Nous garderons le secret.



# Du côté des associations

## Mosaïque créole

# Sur la route des abolitions de l'esclavage

L'association Mosaïque créole prépare pour le mois de mai 2006, un circuit conçu pour les groupes, qui se déroulera les 21 et 22 mai.

Le premier jour, arrivée à la gare de Nancy en fin de matinée. Après l'accueil, les participants visiteront le musée de l'Abbé-Grégoire à Embarménil, ville où il fut curé pendant la Révolution Française. A la suite de cette visite en l'honneur du président de la Société des amis noirs, militant pour l'abolition de l'esclavage, proclamée le 4 février 1794, un autre lieu emblématique de cette grande cause, la maison Schoelcher en Alsace, sera visité. Un passage dans ce musée rafraîchira la mémoire collective, en se confrontant à l'oeuvre de Victor Schoelcher, qui signa le décret de la 2<sup>e</sup> abolition de l'esclavage dans les colonies françaises, le 27 avril 1848. Le deuxième jour, en route vers la Maison de la négritude, à



La "Porte des esclaves" à l'île de Gorée au Sénégal.

Champagney, village où les citoyens avaient exigé en 1789 d'abolir la traite négrière et l'esclavage, dans leurs Cahiers de doléances. Puis, les participants s'achemineront jusqu'au château de Joux, dans le Haut-Doubs, où

Bonaparte fit enfermer Toussaint Louverture, un des révolutionnaires créateur de la 1<sup>ère</sup> République noire en Haïti, cruellement réprimée par les armées napoléoniennes. Un week-end consacré à une



Gravure-Solozon, de Toussaint Louverture.

période de l'histoire dont les séquelles sont encore ressenties aujourd'hui. Le coût de ce voyage est de 242 euros payables en 3 fois. Renseignements auprès de Marie-Christine Troadec au : 06 13 84 58 44

## Défense des droits des locataires et copropriétaires de Grigny2

L'ASSOCIATION pour le respect des droits des copropriétaires et locataires de Grigny2, tient une permanence chaque jeudi de 19h à 20h30 dans la Maison de quartier Pablo-Picasso. C'est notamment l'occasion de contrôler le montant des charges.

## Confédération syndicale des familles La rentrée scolaire toujours aussi chère

DANS un communiqué, la Confédération syndicale des familles fait les comptes de la rentrée scolaire : 45 pour un élève de maternelle, 122 pour le CP, 330 pour la Seconde. «Le coût du transport et le logement des étudiants représentent de lourdes dépenses dans le budget des familles précise la CSF, la liste des fournitures scolaires reste trop chargée».

La CSF constate une avancée du dispositif d'aides financières régionales, en matière de gratuité des manuels scolaires au lycée et de l'équipement professionnel. Ses revendications sont les suivantes : Un passage de la TVA de 19,6% à 5, 5% sur les fournitures scolaires ; une modulation des aides en fonction de la classe fréquentée ; un regroupement de l'allocation de rentrée scolaire et des bourses du collège en allocation unique ; la mise en place d'une allocation pour les jeunes de 18 à 25 ans et le prêt des manuels dans les établissements scolaires.

Renseignements lors des permanences de la CSF, du lundi au vendredi de 9h à 12h et sur rendez-vous les après-midi de 14h à 17h à la Maison des associations, 1 rue du Minotaure.

Répondeur et fax : 01 69 44 41 31



## L'Université du temps libre-Essonne, a repris ses conférences

L'UNIVERSITÉ du temps libre est ouverte à tous, sans condition d'âge ou de diplôme. Il suffit d'avoir envie d'apprendre. L'enseignement est organisé en conférences, travaux dirigés, cours ou visites, par des universitaires, des chercheurs...

Les thèmes abordés sont des plus divers, ils vont des arts et civilisations, aux technologies nouvelles, en passant par la santé, la philosophie, la littérature ou la musique... Pour s'inscrire, contacter l'UTL-Essonne, 2, rue du Facteur Cheval, 91 025 Evry cedex.

Des permanences se tiennent du lundi au vendredi, sauf pendant les congés scolaires. Tél. 01 69 47 78 25 aux heures de permanence. Web : utl-essonne.org

## Danses du Maghreb



Les cours de danses orientales ont repris, et une quinzaine de nouvelles élèves ont rejoint le parquet de la salle des fêtes : enjuponnées, elles s'initient aux arabesques et autres figures de cet art.

Elles ont entre 8 et 14 ans et suivent avec attention les consignes d'Amar Gherbi.

Ce cours s'ajoute aux séances

adultes débutants et adultes intermédiaires. Rendez vous à la salle des Fêtes, rue Gabriel-Péri le lundi à 18h pour les plus jeunes, à 19h pour les adultes débutants et à 20h15 pour les adultes intermédiaires. L'adhésion est de 70 euros à l'année pour les grignois, 80 euros pour les extérieurs. Certificat médical obligatoire.

Renseignements 06 08 68 75 79

## Participez au 1<sup>er</sup> marché de Noël de l'association Mosaïques créoles

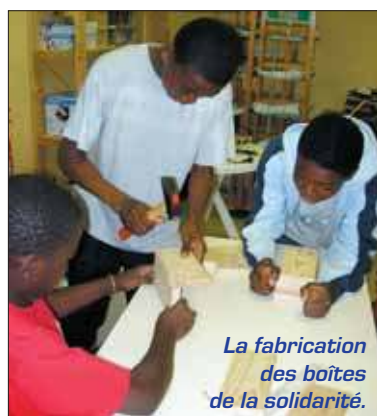
L'ASSOCIATION Mosaïque Créole organise son premier Marché de Noël, dans les locaux du Centre culturel Sidney-Bechet, le dimanche 18 décembre, de 9h à 19h, avec les personnes et associations qui souhaitent participer, en proposant des produits : bijoux, accessoires, décoration de Noël, « sans oublier les dégustations de gourmandises pour régaler vos papilles en même temps que vos pupilles...», précise l'association antillaise qui souhaite faire de cette initiative une fête avant les fêtes ; et de rajouter «*Tout en faisant vos dernières emplettes, vous pourrez vous réchauffer en sirotant un bon vin chaud aux effluves de cannelle.*»

Si vous voulez réserver un stand, c'est 5 euros. L'entrée est libre pour les visiteurs. Renseignements au 06 13 84 58 44

Le Centre culturel Sidney-Bechet, 10 place Henri-Barbusse.

## Ensemble agissons pour sauver des vies

A la suite du tremblement de terre qui a touché la région du Cachemire, l'Inde, le Pakistan, l'Afghanistan, avec plus de 30 000 victimes, dont de nom-



La fabrication des boîtes de la solidarité.

breux enfants, en raison de la période de rentrée des classes, des jeunes grignois avec l'association DICR ( Dialogue Inter-Culturel et Réflexions), se mobilisent pour organiser l'entraide. Ils ont fabriqué des boîtes en bois qui serviront pour récolter les finances de la solidarité.

Les boîtes sont à la disposition des habitants dans les boulangeries de la ville. Les fonds seront ensuite reversés aux associations humanitaires qui viennent en aide aux victimes sur le terrain.

Les jeunes ont donné comme nom à cette action : Ensemble, agissons pour sauver des vies.

Renseignement auprès de l'Accueil jeunesse rue Vlamincq, qui transmettra.

## Ici et là

## Permanences du député

Pour joindre le député Julien Dray, des permanences se tiennent l'après-midi en semaine, de 14h30 à 18h30, sauf le vendredi et le samedi, au 10, place de la Treille, tél. 01 69 05 98 46

## Semaine du goût

## Les petits enfants traversent les frontières

Durant la semaine nationale du goût, les habitués des structures de la petite enfance, ont embarqué pour un charmant voyage gustatif vers le sud. Leur croisière les a conduit le lundi 10 octobre en Italie avec Tomates-Mozzarella, pizza et Tiramisu. Le mardi, ils se retrouvaient au Portugal, dégustant des œufs brouillés portugaise, de la brandade de morue et un petit flan. Le mercredi, ils accostaient en Grèce, savourant concombres à la grecque, moussaka et salade de fruits. Un petit tour par la Maghreb le jeudi, ils se délectaient de salade marocaine, poulet aux olives, courgettes et assiette de fruits secs. Ils terminaient par l'Espagne, le vendredi 14 octobre, se réjouissant les papilles, avec salade verte, paëlla au poisson et gâteau basque.



Solution au jeu des 7 erreurs de la page 8.

La fête internationale du Cera

## 3 jours de rencontres en 3 lieux

Durant le week-end du 11 novembre, Grigny sera le carrefour international des arts martiaux et des cultures.

Les adhérents de la section Aïkibudo, nous offrent une fête magistrale les 11, 12 et 13 novembre, dans 3 espaces : le gymnase du Haricot, la salle des sports Jean-Louis-Henry, et le gymnase du Labyrinthe. Le Cera (Centre international de l'Aïkibudo) sert de référence technique, éthique et philosophique à cet art martial. Il fut en 1973, par Maître Floquet, personnalité phare, qui a développé cet art aux dimensions spirituelles, dans le monde entier. L'Aïkibudo puise ses racines dans les écoles traditionnelles du patrimoine martial japonais et dépasse le simple cadre de la pratique technique.

### Une personnalité aux savoirs multiples

Dresser un portrait de Maître Floquet que nous avons déjà interviewé dans nos colonnes, est un exercice des plus difficiles, tant l'homme cumule les titres d'enseignants, les diplômes, les grades d'arts martiaux, dont les plus élevés au monde, les distinctions et médailles parmi lesquelles la médaille d'or de la jeunesse et des sports. De plus, il est auteur de plusieurs ouvrages, et pas seulement sur les arts martiaux...

La Fête du Cera prend une dimension internationale, elle vise à ras-



sembler les pratiquants et sympathisants, mais aussi à rapprocher les générations dans une ambiance conviviale.

### Parmi les participants, il faudra compter

la présence de 1500 pratiquants français et étrangers tous affiliés à la Fédération Internationale d'Aïkibudo (FIAB) : Hollande, Canada, Belgique, Tchéquie,

Ukraine, Pologne, Russie, Tunisie, Algérie, Maroc, Portugal, Angleterre, Suisse, Italie, Ile Maurice, Nouvelle Calédonie et les 90 clubs français.

Comme on le constate, l'œuvre de maître Floquet a su franchir les frontières et les barrières culturelles. Reconnu par le Ministère de la Jeunesse et des Sports, l'Aïkibudo est une co-discipline de la Fédération Française d'Aïkido

Aïkibudo et Affinitaires (FFAAA) représentée par son président de section Didier Ferrier.

Une exposition se tiendra durant les trois jours dans la salle des sports. Elle sera composée de peintures, de sculptures, d'objets de collection exceptionnels, de l'Ikebana international (art floral). Un écrivain dédicacera son œuvre, et un forgeron fera des démonstrations. Un gala d'arts martiaux

aura lieu au gymnase du Labyrinthe le samedi 12 novembre de 17h30 à 19h30. Les stages d'Aïkibudo en direction des enfants et des adultes seront dirigés par les kodansha (6<sup>e</sup> dan) en présence de Maître Floquet (8<sup>e</sup> hanshi). Pour pimenter la fête, une soirée dîner-dansant résonnera dans la salle des sports Jean-Louis-Henry.

### LE PROGRAMME DES FESTIVITÉS

#### Vendredi 11 novembre

14h-15h, accueil au Dojo gymnase du Haricot.

17h-19h, stage Aïkido (Dojo).

20h-22h, dîner salle des sports.

#### Samedi 12 novembre

9h accueil au Dojo.

Jusqu'à 11h15, stage Aïkibudo-adultes.

Jusqu'à 12h45 stage enfants.

17h-19h gala d'arts martiaux gymnase du Labyrinthe.

20h-2h du matin, soirée dîner dansant, salle des sports.

#### Dimanche 13 novembre

10h-12h, stage Aïkibudo, puis déjeuner salle des sports.

#### Renseignements :

Guy Perez au 06 63 59 07 69

Et [www.cera-aikibudo.com](http://www.cera-aikibudo.com)

Ou [info@cera-aikibudo.com](mailto:info@cera-aikibudo.com)

Judo club de Grigny

## Le niveau et les effectifs en hausse

Pour sa deuxième année d'activité, le judo club de Grigny débute brillamment la saison puisque ses licenciés de 4 à 77 ans ont progressé de 50%. Et comme ils n'arrêtent pas les progrès, les 8 judokas présentés lors du 1<sup>er</sup> challenge d'automne, ont conquis une place sur le podium. Cette compétition se déroulait à Brunoy le 2 octobre dernier.

Ces valeureux judokas sont : en catégorie benjamines, Laurianne Louison (moins de 36kg) et Maëva Greffion (moins de 48kg).

Obtiennent une 2<sup>e</sup> place ; Joscia Colotroc (moins de 44kg), 3<sup>e</sup>. En minimes, Jennifer Manuel



(moins de 52kg) obtient une 3<sup>e</sup> place ; Jean Baptiste Stévina (moins de 52kg) est 4<sup>e</sup>. En juniors-

seniors, Coralie Granger (moins de 70kg) est 2<sup>e</sup>, Céline Grégoire (moins de 57kg) est 3<sup>e</sup>, Francisco Pereira (moins de 60kg) est 4<sup>e</sup>.

Pour rejoindre le judo club de Grigny, se rendre aux entraînements dans le préau de l'école primaire du Bélier, le mardi et le jeudi à partir de 18h.

Renseignements Jean-luc Bernal au 06 78 98 77 44

Rugby à XIII

## Des rugbymen grignois dans l'équipe nationale du Maroc

Deux joueurs de Grigny et un ancien joueur ont été sélectionnés pour jouer en équipe

nationale du Maroc. Il s'agit des jumeaux Youssef et Rachid Nahri et de Nordine sidi, qui font ainsi

honneur à leur club et à leur ville. Nous leur souhaitons une pleine réussite dans leur nouveau club.



Les plongeurs de l'USG

## La fosse la plus profonde du monde

Le Club de plongée subaquatique de Grigny, USG Plongée, s'est offert une très belle sortie le dimanche 25 septembre dernier. Ses plongeurs ont cumulé 600 mètres de profondeur, en une seule journée, dans la piscine la plus profonde du monde, à Bruxelles (NEMO33).

Ils ont ensuite visité Bruxelles, ses monuments, et une de ces fameuses brasseries où déguster les vraies moules-frites du pays. Ceux qui rêvent de profondeurs inaccessibles, ou simplement envisagent de se préparer à sonder les fonds marins, à tourner un film culte ou encore à rejoindre l'équipe de hockey-subaquatique, peuvent contacter les plongeurs de l'USG, en se rendant à la piscine municipale de Grigny, voie Athéna, le mardi de



20h45 à 22h (hockey), le jeudi de 19h45 à 22h (adultes) et le samedi de 17h45 à 19h30 (enfants à partir de 8ans).

Le récit de la journée la plus profonde, est sur le très bon site de nos "porteurs de bouteilles masqués", dont l'adresse suit : (<http://usg.plongee.free.fr>)



# RAHAN

Aventurier de l'espèce humaine



## La Maison des enfants et de la nature, hantée par Rahan

L'équipe de la Maison des enfants et de la nature, sera présente à la Ferme neuve avec ses partenaires, pour faire vivre le rendez-vous de Rahan du samedi 26 novembre au vendredi 16 décembre. Les initiatives auxquelles elle participe s'adressent aux grands comme aux petits.

Nous avons rencontré Anne Brochot, directrice de la Maison qui nous parle des initiatives dans lesquelles son équipe prendra une part importante. «Nous commencerons par un travail en collaboration avec l'Education nationale, plus particulièrement les enseignants et enfants de 7 classes appartenant à 4 écoles de la Grande Borne. Du lundi au vendredi (sauf mardi matin et mercredi) se dérouleront des «Classes de ville», une diversité d'activités émanant de projets d'enseignants autour de Rahan et la préhistoire.

En écho à ces activités, les produc-

Lionel vous propose le jeu des 7 erreurs.



Solution en page 6.

tions créées avec les enseignants seront installées pendant la durée de la manifestation, en parallèle des expositions temporaires

### Initiations et expériences

Une sensibilisation aux fouilles archéologiques se déroulera le samedi 26 novembre de 14h à 17h, toujours avec les partenaires, notamment l'association de paléontologie de Mennecey et les enseignants des classes de ville. Au programme, la taille de pierres, les outils préhistoriques, etc. C'est ouvert à tous. Nous organisons un après-midi d'expériences en tous genres, le samedi 10 décembre de 14h à 17h, sur le thème Faites de la science, avec l'association Création, Réalisation, Imagination. Tout le monde peut y participer. Dans le même temps, une initiation au tir à l'arc et au javelot sera organisée avec le service des

sports, et un stand de Pif gadget accueillera les Grignois.

### Pour les Seniors

Un cycle de randonnées autour des mégalithes et de l'art rupestre en Essonne, a été conçu en partenariat avec le Pôle pleine nature et le Service des sports. Un spectacle toutes générations, créé avec le Théâtre du Fil, sera présenté sous chapiteau, le vendredi 16 décembre à 18h 30. Une classe de l'école de l'Autruche participe à cette initiative. Un atelier d'art sur les aborigènes, se déroulera en direction des enfants des centre de loisirs (6-10ans). Leur production sera accrochée dans la galerie Kétanous, dans les locaux des Services techniques de la ville. Enfin, la Maison des enfants et de la nature participera à la réalisation d'un Murimage, conçu par le photographe plasticien Laurent Chemin.

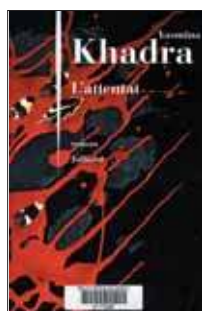
### WWW.RAHAN.ORG : TOUT SUR LE FILS DE CRÂO

Le site web de Rahan est riche en informations sur le héros des âges farouches, son papa Roger Lécureux, son façonneur le dessinateur André Chéret et son frère et non moins scénariste Jean-François Lécureux.

On y retrouve une série d'interviews et d'articles sur ou autour de Rahan, et un sommaire, dont les liens vers les pages du site sont indiqués sur des dents de Gorak. Les visiteurs de Cheveux de feu peuvent ainsi prendre connaissance de l'actualité de leur héros, ses archives, ses albums, des informations sur ses films et un forum ouvert.

Quand à ses fans, ils pourront découvrir les produits dérivés de Rahan (figurines, casquettes, gadgets...) et des collecteurs très rares. Par exemple une carte postale Albi 1981, l'affiche, les bouteille de vin et champagne, la cassette vidéo, le mazagran et les T-Shirts du Championnat de France de tir à l'arc de Viarmes en 1995.

## Bibliothèque, le coin des livres



### L'attentat Le nouveau roman de Yasmina Khadra

ISRAËLIEN d'origine musulmane, Amine a trouvé sa place dans la société israélienne. Chirurgien de talent, estimé de ses collègues et de ses amis, il vit un mariage heureux avec Sihem loin des tracas du fanatisme et du terrorisme. Mais un soir tout bascule...

Amine passe une journée épouvantable à tenter de sauver les victimes d'un attentat suicide survenu près de l'hôpital où il travaille. Épuisé, il rentre chez lui pour retrouver sa femme. Elle n'est pas à la maison. La nuit avance sans que Sihem ne réapparaisse. Au milieu de la nuit, Amine est appelé par la police pour identifier le corps du kamikaze... Il découvre alors le visage de sa femme sur le cadavre ravagé. Commence alors une lente descente en enfer, où le doute et l'horreur semblent ligés face à lui dans le long chemin menant à la paix de l'âme.

Avec pudeur, Yasmina Khadra explore les doutes et les espoirs d'un homme voyant son univers

disparaître, entraînant toutes ses certitudes. Mais c'est aussi avec courage qu'il décrit un Israël ou pour survivre il faut choisir son camp. Choix que l'auteur et le héros semblent refuser de faire, comme pour nous dire que le seul camp possible est celui du pardon et de l'Homme, celui qui permet de poursuivre ses rêves.

L'Attentat, Yasmina Khadra.

Ed° Julliard, 2005, 268p

Renseignements :

Bibliothèque Victor Hugo

01 69 45 45 15

Pablo-Picasso 01 69 06 42 57

### Pour les enfants

Dans le cadre de l'année du Brésil, la bibliothèque propose quelques ouvrages aux jeunes grignois.

Kotia et le seigneur jaguar de Hélène Kérillis ; illustré par Maud Riemann  
Ed. Bilboquet, 2005 C/KER



Le seigneur jaguar promet une récompense à ses sujets qui défricheront ses terres. Mais il est hors de question d'offrir la récompense prévue. Tous les animaux de la jungle sont donc dupés les uns après les autres. Seule la kotia, petit rongeur intelligent, parviendra à achever le travail demandé avec succès. Hélas, elle n'est pas au bout de ses peines, tant le jaguar se révèle puissant et malhonnête...

Ce conte de ruse brésilien, aux illustrations colorées nous entraîne au cœur de la jungle luxuriante, à la découverte de la faune et de la flore brésilienne.

A lire aussi pour les amateurs des contes qui mettent en scène un petit rusé :

La soupe au pili-pili d'Yves Pinguiilly ; illustré par Florence Koenig  
Ed. Autrement jeunesse, 2003 C/PIN

Fables d'Amérique / Patrice Commey ; mis en musique par Serge Folie et Camille Germser.  
Ed. musicales Lugdivine, 2001 CD:721/COM

Huit fables écrites par Patrice Commey à partir de contes amérindiens traditionnels et mises en musique avec finesse. Pour redécouvrir les fables qui exposent avec humour les travers de l'humanité.

## Agenda

### Les rendez-vous de la bibliothèque L'heure du conte pour les 3 - 6 ans

MERCREDI 9 NOVEMBRE 10H30, à la bibliothèque Pablo-Picasso par le personnel de la bibliothèque

MERCREDI 30 NOVEMBRE À 10H30, à la bibliothèque Victor-Hugo par Nelly Rameau.

### Pour les 6 - 12 ans

MERCREDI 9 ET 23 NOVEMBRE À 15H, à la Bibliothèque Victor-Hugo. Par le personnel de la Bibliothèque

MERCREDI 16 NOVEMBRE À 10H30 à la bibliothèque Pablo-Picasso, et 15h, Bibliothèque Victor-Hugo. Intervenant, Mireille pédaugé Contes et fabliaux du Moyen âge.

Atelier de lecture à haute voix, Animé par Jeanne Vitez, comédienne et metteur en scène

SÉANCES LES SAMEDI 26 NOVEMBRE ET 10 DÉCEMBRE À 14H30, Bibliothèque Victor-Hugo. Inscrivez-vous, c'est gratuit. Renseignements au sujet des comptes et de l'atelier lecture, au 01 69 45 45 15.

### Théâtre en créole et Lewoz

LE SAMEDI 22 OCTOBRE 2005 DÈS 20H au Centre culturel Sidney-Bechet, Place H. Barbusse.

Organisé par l'association Karib'K : One man show avec Gérard Delver auteur interprète de L'incroyable destinée de Monsieur Byennémé. Suivra la traditionnelle nuit des percussions antillaises (gratuite).

Participation pour la pièce : 15 euros. Billets en vente auprès de l'association Karib'k, Maison des Associations, 1 rue du Minotaure.

Tél. 01 69 56 96 21 06 le vendredi de 17h à 19h.

### Fête le mur

SAMEDI 22 OCTOBRE vous avez rendez-vous avec Yannick Noah, aux stades de tennis des Chaulais, à partir de 13h30.

Renseignements auprès du Service des sports 01 69 02 46 70

### Sortie observation des oiseaux avec la LPO

DIMANCHE 23 OCTOBRE DE 8H30 À 12H la Ligue pour la protection des oiseaux organise une sortie observation des oiseaux au bord des lacs de Grigny-Viry Chatillon, encadrée par les bénévoles de l'association. Lors de certaines sorties, des «chantiers nature» sont organisés ; le 22 octobre à 9h, les participants aménageront les plates-formes à sternes.

Renseignements : en soirée, Gérard au 01 69 43 25 24

### La fête internationale du Cera (Aïkibudo)

DU 11 AU 13 NOVEMBRE, trois jours de démonstrations, de stages, d'expositions, de fête, en présence de représentants de 16 Nations, et de Maître Floquet créateur du Cera.

Renseignements au 06 63 59 07 69

### Les temps forts de la ville pour mieux vivre ensemble

DU 14 AU 25 NOVEMBRE, auront lieu les traditionnels Temps forts initiés par la municipalité. Des rencontres, des débats, des visites, une exposition sur les projet et les équipements, des propositions pour aider au développement de la ville.

Renseignements 01 69 02 53 53

### Réunions des Conseils de voisinage à 18h 30

VENDREDI 4 NOVEMBRE LES TUILERIES, à l'école du Chat Botté.

JEUDI 10 NOVEMBRE, GRANDE BORNE EST, au Centre de loisirs du Centaure.

LUNDI 14 NOVEMBRE, LES PATIOS, salle de l'Erable.

JEUDI 17 NOVEMBRE, SURCOUF-LAVOISIER-LES LACS, Maison de quartier Pablo-Picasso.

JEUDI 24 NOVEMBRE, GRANDE BORNE NORD, réunion à la Maison de quartier Marie-curie.

Renseignements au 01 69 02 45 72

### Frederico, enfant du Brésil

de F. Gaolec

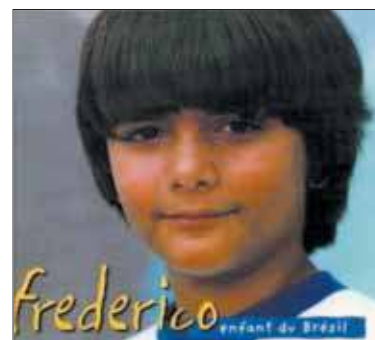
Ed. P.E.M.F., 2000

collection Enfants du monde.

E/918.1/GOA

Suivez Frederico et partagez une journée avec lui. Famille, école, loisirs, travail : autant de points de départ pour découvrir les différentes facettes du Brésil. Agrémenté de belles photographies, découpé en chapitres courts, ce documentaire donne une approche agréable de ce pays magique et contrasté.

Cette collection propose de découvrir de nombreux pays à



travers la vie quotidienne d'un enfant : Pérou, pays Massaï, Vietnam, Espagne, Cuba... De quoi faire le tour du monde avec nos petits curieux dès 7 ans.